

รับที่ 1514
วันที่ 1 ก.ย. 63
เวลา 11.06 น.



คณะวิทยาศาสตร์
SCO 4967
วันที่ 31 ส.ค. 2563
เวลา 14.22 น.

ประกาศมหาวิทยาลัยมหิดล

เรื่อง แนวทางปฏิบัติสำหรับนักศึกษาและบุคลากรชาวต่างชาติ สำหรับการเดินทางเข้าประเทศไทย
ในช่วงการแพร่ระบาดของ COVID-19

ตามที่สถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19) ในต่างประเทศยังคงอยู่ในระดับรุนแรง และมีจำนวนผู้ติดเชื้อรายใหม่เพิ่มขึ้นในอัตราสูงอย่างต่อเนื่อง แต่เนื่องจาก รัฐบาลไทยประกาศผ่อนคลายมาตรการต่าง ๆ รวมถึงการเปิดให้มีการเดินทางจากต่างประเทศ โดยมีชาวต่างชาติแสดงความประสงค์เดินทางเข้าประเทศไทยเป็นจำนวนมาก ซึ่งรวมถึงนักศึกษาและบุคลากรชาวต่างชาติ ในการนี้ เพื่อให้สอดคล้องตามแนวทางของภาครัฐที่เกี่ยวข้องและเพื่อคัดกรองไม่ให้เกิดการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อมาก่อน

มหาวิทยาลัยมหิดลจึงออกประกาศแนวทางปฏิบัติสำหรับนักศึกษาและบุคลากรชาวต่างชาติที่ประสงค์จะเดินทางเข้าประเทศไทย เพื่อมาศึกษาต่อหรือปฏิบัติงานในมหาวิทยาลัยมหิดล ดังนี้

1. ให้ส่วนงานประสานนักศึกษาและบุคลากรชาวต่างชาติที่ประสงค์จะเดินทางเข้าประเทศไทย และแจ้งเหตุผลการเดินทางเข้าประเทศไทย พร้อมแนบเอกสารประกอบการยื่นขอหนังสือรับรองการเดินทางเข้าราชอาณาจักร (Certificate of Entry-COE) มายังกองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานอธิการบดี อย่างน้อย 30 วันก่อนการเดินทาง ดังนี้

1.1 กรณีนักศึกษาชาวต่างชาติ

1.1.1 สำเนาหนังสือเดินทาง

1.1.2 สำเนาหนังสือตอบรับเข้าศึกษา

1.2 กรณีบุคลากรชาวต่างชาติ

1.2.1 สำเนาหนังสือเดินทาง

1.2.2 สำเนาคำสั่งแต่งตั้ง

1.2.3 สำเนาสัญญาจ้าง

1.2.4 สำเนาใบอนุญาตทำงาน (work permit) หากมี

1.2.5 สำเนาเอกสารแสดงวุฒิ

1.2.6 รายละเอียดการสอน / การทำงาน

1.2.7 ตารางรายชื่อบุคคลต่างชาติที่ประสงค์ยื่นขอรับรองการเดินทางเข้าประเทศไทย (ตาม
เอกสารแนบ โปรดกรอกแบบฟอร์มให้ครบถ้วน และสามารถดาวน์โหลดเอกสารได้ที่
<https://bit.ly/3gpplzx>)

2. การจัดทำหนังสือขอความอนุเคราะห์ออกหนังสือรับรองการเดินทางเข้าราชอาณาจักร (Certificate of Entry-COE)

2.1 กรณีนักศึกษาชาวต่างชาติระดับปริญญาตรี

กองวิเทศสัมพันธ์ จัดทำหนังสือถึงสถานเอกอัครราชทูตไทย หรือ สถานกงสุลใหญ่ของไทย ในต่างประเทศ เสนอร้องอธิการบดีฝ่ายการศึกษาเพื่อลงนาม

2.2 กรณีนักศึกษาชาวต่างชาติระดับบัณฑิตศึกษา

กองวิเทศสัมพันธ์ เสนอเรื่องไปยังบัณฑิตวิทยาลัย เพื่อตรวจสอบสถานะนักศึกษาเมื่อตรวจสอบสถานะเรียบร้อยแล้ว กองวิเทศสัมพันธ์ จัดทำหนังสือถึงสถานเอกอัครราชทูตไทย หรือ สถานกงสุลใหญ่ของไทย ในต่างประเทศ เสนอร้องอธิการบดีฝ่ายการศึกษาเพื่อลงนาม

2.3 กรณีบุคลากรชาวต่างชาติที่ได้รับอนุญาตให้เข้ามาปฏิบัติงาน ณ มหาวิทยาลัยมหิดล

กองวิเทศสัมพันธ์ จัดทำหนังสือถึงกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม เสนอร้องอธิการบดีเพื่อลงนาม

3. ให้นักศึกษาที่มี VISA-ED หรือ ได้รับการตอบรับให้เข้าศึกษา และบุคลากรชาวต่างชาติที่มีใบอนุญาตทำงาน (Work Permit) หรือ ได้รับอนุญาตให้เข้ามาปฏิบัติงาน ณ มหาวิทยาลัยมหิดล ดำเนินการ ดังนี้

3.1 มาตรการก่อนเดินทางเข้าประเทศไทย

ติดต่อสถานเอกอัครราชทูตไทย หรือ สถานกงสุลใหญ่ในประเทศที่ตนพำนัก เพื่อยื่นคำร้อง (Declaration Form) ซึ่งได้รับจากสถานเอกอัครราชทูตไทย หรือ สถานกงสุลใหญ่ เพื่อขอรับการตรวจลงตราและหนังสือรับรองการเดินทางเข้าราชอาณาจักร (Certificate of Entry-COE) โดยแสดงเอกสาร ดังนี้

3.1.1 หนังสือเดินทาง และสำเนาหนังสือเดินทางหน้าแรกที่มีรูปถ่าย

3.1.2 หนังสือตอบรับเข้าศึกษา (กรณีนักศึกษาต่างชาติ) หรือ หนังสือการจ้างงาน หรือ หนังสือยืนยันการอนุญาตให้เข้ามาทำงานจากส่วนงานต้นสังกัด (กรณีบุคลากรชาวต่างชาติ)

3.1.3 หลักฐานยืนยัน หรือ หลักฐานแสดงสถานที่เข้ารับการกักตัว (Alternative State Quarantine-ASQ) เป็นเวลา 14 วัน

3.1.4 ธรรมเนียมประกันภัยที่ครอบคลุมค่าใช้จ่ายในการดูแลสุขภาพและรักษาพยาบาล รวมถึงกรณีโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19) หรือหลักประกันอื่นใดตลอดระยะเวลาที่ผู้เดินทางพำนักอยู่ในประเทศไทย ในวงเงินไม่น้อยกว่า 100,000 ดอลลาร์สหรัฐ

3.2 มาตรการเมื่อเดินทางถึงประเทศไทย นักศึกษาและบุคลากรชาวต่างชาติต้องแสดงเอกสารต่อเจ้าหน้าที่ประจำท่าอากาศยาน ดังนี้

3.2.1. หนังสือรับรองการเดินทางเข้าราชอาณาจักร (Certificate of Entry-COE)

3.2.2. ใบรับรองแพทย์ที่ยืนยันว่าผู้เดินทางมีสุขภาพเหมาะสมต่อการเดินทาง (Fit to Fly Health Certificate / Fit to Travel Health Certificate)

3.2.3 ใบรับรองแพทย์ที่ยืนยันว่าผู้เดินทางไม่มีเชื้อโรคโควิด-19 (Medical Certificate with a Laboratory Result Indicating that COVID-19 is Not Detected โดยวิธี RT-PCR โดยมีระยะเวลาไม่เกิน 72 ชั่วโมงก่อนเดินทาง)

ทั้งนี้ นักศึกษาและบุคลากรชาวต่างชาติ เป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากการดำเนินการเตรียมการเดินทางเข้าประเทศไทย อาทิ ค่าใบรับรองแพทย์ ค่าใบรับรองแพทย์ยืนยันไม่มีโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 ค่าค่าธรรมเนียมประกันภัยที่ครอบคลุมค่าใช้จ่ายในการดูแลสุขภาพและรักษาพยาบาล รวมถึงกรณีโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 ค่าสถานที่กักตัว (ASQ) ค่าเดินทางระหว่างประเทศ และค่าใช้จ่ายอื่นที่อาจเกิดขึ้น

จึงเรียนมาเพื่อถือปฏิบัติโดยทั่วกัน เพื่มหาววิทยาลัยจะได้ดำเนินการประสานและอำนวยความสะดวกให้กับแต่ละส่วนงานต่อไป

ประกาศ ณ วันที่ 28 สิงหาคม พ.ศ. 2563

Amor

(ศาสตราจารย์ นายแพทย์บรรจง มไหสวริยะ)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยมหิดล

② ไลน์ รวบรวมข้อมูลและอัปเดตข้อมูล

สมุดรายนามใน web, board, ก.ค.ต.ฯ
หากมีผล. แจ้งบุคลากรชาวต่างชาติประจำ
เจ้าหน้าที่ประเทศไทย แจ้งแจ้งงานด.ม.พ.น

เอกสารแนบ เพื่อประสานงานต่อไป

①

เรียน

☐ คณบดี

☒ รองคณบดีฝ่าย

ทั่วไป (งานก.ค.ต.)

☒ หัวหน้าภาควิชา

คณบดีคณะ

☒ น.ค.ค.

เพื่อโปรด

ทุก

☒ ทราบ

☐ อนุมัติ

☐ พิจารณา

☐ ลงนาม

☒ เวียน MUSIS

☐

Wong

(รองศาสตราจารย์ ดร.พลังพล คงเสรี)

คณบดีคณะวิทยาศาสตร์

๐๒ ก.ย. ๒๕๖๓

Amor

๒ ก.ย. ๖๓

3

③ ไปติดแผ่น

Amor

๒-๙-๖๓

๕ เดือน MUSIS ๓๐/๙/๖๓/๖๓/๖๓/๖๓



Announcement of Mahidol University
Guidelines for International Students and Staff on Traveling to Thailand
during the Coronavirus (COVID-19) Pandemic

Whereas the severity of the coronavirus (COVID-19) pandemic worldwide is still of great concern given the increasing rate of new confirmed cases, the Royal Thai Government has declared a series of lockdown easing measures, as well as the restricted reopening of borders, which have received attention from a great number of foreign nationals, including international students and staff, who wish to travel into the Kingdom of Thailand. Therefore, in accordance with the government's measures to prevent the transmission of the virus, Mahidol University has published a set of guidelines for international students and staff who wish to travel to Thailand to pursue their studies or work at Mahidol University as follows:

1. The faculties/colleges/institutes shall communicate with the international students and staff who wish to travel to Thailand to specify the purpose of entering Thailand, and notify International Relations Division, Office of the President, to apply for the Certificate of Entry (COE) at least 30 days prior to the international student or staff's arrival date by submitting the following documents:

1.1 For international students

1.1.1 A copy of passport

1.1.2 A copy of Letter of Acceptance

1.2 For international staff

1.2.1 A copy of passport

1.2.2 A copy of Mahidol University Order

1.2.3 A copy of Agreement for Employment of Alien

1.2.4 A copy of work permit (if applicable)

1.2.5 A copy of Educational Certificate

1.2.6 Job description

1.2.7 Lists of International Staff Form (please fill out the attached form, download at <https://bit.ly/3gpplzx>)

2. International Relations Division shall issue a letter of request for the Certificate of Entry (COE) as follows:

2.1 For international undergraduate students

International Relations Division shall issue a letter of request endorsed by the Vice President for Academic Affairs, addressed to the Royal Thai Embassy or the Royal Thai Consulate-General.

2.2 For international graduate students

International Relations Division shall forward the request to the Faculty of Graduate Studies for verification of student status. After receiving the verification, International Relations Division shall issue a letter of request endorsed by the Vice President for Academic Affairs, addressed to the Royal Thai Embassy or the Royal Thai Consulate-General.

2.3 For international staff

International Relations Division shall issue a letter of request, endorsed by the Vice President, addressed to the Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation.

3. Students (holding VISA-ED or having been accepted to study at Mahidol University) and staff (holding a work permit or having been authorized to work at Mahidol University) shall comply with the following procedures:

3.1 Pre-arrival screening measures:

To collect, fill and re-submit the Declaration Form, in order to apply for the visa and the Certificate of Entry (COE); present the following documents at the Royal Thai Embassy or the Royal Thai Consulate-General in the country of residence:

3.1.1 Passport and a copy of passport information page;

3.1.2 A Letter of Acceptance or employment status;

3.1.3 Hotel booking for Alternative State Quarantine (ASQ) for at least 14 days of quarantine;

3.1.4 Medical insurance, with coverage including COVID-19-related treatment in Thailand, for the duration of your stay, in the amount no less than 100,000 USD.

3.2 Post-arrival screening measures:

On arrival in Thailand, international students and staff will be asked by the staff of the International Airport to present the following documents:

3.2.1 Certificate of Entry (COE);

3.2.2 Medical certificate attesting that you are healthy to travel (Fit to Fly Health Certificate / Fit to Travel Health Certificate);

3.2.3 Medical certificate with a laboratory results (RT-PCR technique) issued within 72 hours (showing that you have tested negative for COVID-19).

International students and staff are responsible for any costs incurred in the process of preparing for entry into Thailand (i.e. medical certificate, laboratory test for COVID-19, medical insurance that covers COVID-19-related treatment and hospitalization, Alternative State Quarantine booking, air fare, and any other relevant expenses).

This Announcement is made as common guidelines to facilitate working process of all faculties/colleges/institutes.

Announced on **28** August 2020

B. Mahai

(Professor Banchong Mahaisavariya, M.D.)
President of Mahidol University